



Sopelako Udala
Ayuntamiento
de Sopela

HITZARMENA

SOPELAKO UDALA ETA

CLUB DE DEPORTES AÉREOS AIRETIK DE SOPELA

CLUB DE DEPORTES AÉREOS AIRETIK DE SOPELA
IFZ G-95217501

ZER FINANTZATZEKO:

FEDERAKUNTZA GASTUAK





SOPELAKO UDALAREN ETA CLUB DE DEPORTES AÉREOS AIRETIK DE SOPELAren ARTEKO HITZARMENA

Sopela, sinadura elektronikoan jasotako datan.

BILDUTAKOAK

Alde batetik, Unai del Burgo García jauna, Sopelako Udaleko alkatea eskuordetzan.

eta bestetik, Luis Alfonso Angulo San Vicente jauna, CLUB DE DEPORTES AÉREOS AIRETIK DE SOPELA taldearen buru moduan, helbidea Sopelan, NAN ***3582** zenbakiduna.

ESKU-HARTZAILEAK

Unai del Burgo García, Sopelako Udaleko alkatea eskuordetzan, Udalaren izenean eta legezko ordezkari jarduten duena, Toki Jaurbideko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1.b) artikuluan xedatutakoarekin bat.

Luis Alfonso Angulo San Vicente jauna, CLUB DE DEPORTES AÉREOS AIRETIK DE SOPELA elkarteko burua (aurrerantzean, "AIRETIK"), IFZ ****1750* zenbakiduna, elkartearen izenean eta ordezkari jarduten duena. Elkarateak Sopelan helbidea du, eta Eusko Jaurlaritzako Justizia, Enplegu eta Gizarte Segurantzza Saileko Elkarteen Erregistroan inskribatuta dago, inskripzio data 2000ko otsailaren 1an, CD0002738 Erregistro zenbakiarekin.

ESku-hartzaileek elkarri legezko ahalmena aitortzen diote HITZARMEN hau egiteko, eta elkar hartuta ondoko hau.

ADIERAZTEN DUTE

LEHENENGOA.- Alderdi biek, hitzarmen honen bidez, Sopelako udalerrian kirola sustatu nahi dutela, parapente hegaldien modalitatean.

BIGARRENA.- Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Legearen 22.2.a) artikuluan ezartzen denaren arabera, toki-erakundeek aurrekontu orokorretan izen eta guzti aurreikusten diren diru-laguntzak zuzen-zuzenean eman ahal izango dira, eta hitzarmenak izango dira izendun diru-laguntzak bideratzeko ohiko tresna.

HIRUGARRENA.- Sopelako Udalaren 2026ko aurrekontuan 2.500,00 euroko izendun diru-laguntza jasota dago "AIRETIK" elkartearen alde.

Horregatik guztiagatik, formalizatu egiten da hitzarmen hau, ondoko hitzarkinak dituen.

HITZARKINAK





LEHENENGOA.- HITZARMENAREN HELBURUA.

Hitzarmen honen helburua da Sopelako Udalak, AIRETIK elkartearen aldeko diru-laguntza emateko baldintzak arautzea, diru-laguntza horren bidez laguntza eman nahi baita elkartearen ohiko jardueratik datozen gastuei aurre egiteko.

BIGARRENA.- PROGRAMA.

Aurkeztutako dokumentazioaren arabera, AIRETIKek 2026ko memorian jasotzen ditu bazkideak federatzea, entrenamenduetan parte hartzea eta txapelketetan parte hartzea (Euskadin, nazionalan eta nazioartekoetan). Azaldu dutenez, entrenatzeko zein lehiatzeko beharrezkoa da federatzea, eta, beraz, gai hori oinarritzat da parapente taldearentzat. Horregatik, diru-sarrera eta gastuen balantzean federazio-gastuei dagokien gastua baino ez dute sartzen, eta horretarako bakarrik eskatzen dute dirulaguntza. Aurrekontua 2.500,00 €-koa da eta 2.000,00 €-ko dirulaguntza eskatu dute.

Parapentea egin eta entrenamendu zein txapelketetan parte hartu nahi duten sopelozarrentzat gai interesgarria denez, aurrekontua osorik onartu da, eta 2.000,00 euroko dirulaguntza ematen zaio guztira.

Hurrengo taulan, onartutako programa eta dirulaguntzaren zenbatekoa eta ehunekoa zehazten dira, eta programa hori da justifikatu egin behar izango dena, hitzarmen honen zazpigarren klausularen arabera:

	Aurkeztutako aurrekontua	Onartutako aurrekontua	Proposatutako diru-laguntzaren portzentaia	Proposatutako diru-laguntzaren zenbatekoa
Federazio-gastuak	2.500,00 €	2.500,00 €	80%	2.000,00 €
GUZTIRA	2.500,00 €	2.500,00 €	----	2.000,00 €

HIRUGARRENA.- FINANTZAZIOA

Diru-laguntzaren zenbatekoa 2.000,00 eurokoa da.

Ordainketari dagokionez, Hitzarmena sinatzerakoan, diru-laguntza guztia ordainduko zaio elkarteari, zeren eta Sopelako Udalak emandako diru-laguntza hau beharrezkoa da elkartearen ekintza hauek burutu ahal izateko. Guzti hau, diru-laguntzen Udal araudiak bere 29. artikulua hiruugarren paragrafoan jasotakoarekin adostasunean.

LAUGARRENA.- MUGAK

Bigarren klausulan agertzen den partidaren dirulaguntzaren zenbatekoa laguntza ekonomikoaren gehieneko muga da.

Elkarteak idatziz jakinarazi beharko dio Sopelako Udalari beste edozein diru laguntzarik edo laguntzarik jaso duen hitzarmen honen xede den jardura finantzatzeko.





Diru-laguntza hau bateragarria izango da erakundeak estatuko edo nazioarteko beste administrazio publiko edo erakunde publiko edo pribatu batzuetatik jaso ditzakeen beste batzuekin, betiere diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzen ez badute eta gainfinantzaketarik eragiten ez badute.

BOSTGARRENA.- BETEBEHARRAK ETA PRINTZPIOAK

- a) Sopelako Udalari jakinarazi beharko dio elkarteak hitzarmen honen bidez finantziatutako edozein ekintzarako beste diru-laguntza bat edo beste mota bateko laguntza ekonomiko bat jaso izan balu.
- b) Elkarteak **euskara** erabili beharko du bere komunikazio guztietan eta dokumentu publikoetan. Argitara ematen dituzten publizitate-elementu guztiek EAEko hizkuntza ofizial bietan idatzita egon beharko dute; eta antolatzen dituzten jardueretan, bermatu egingo da hizkuntza biak bertan egotea. Halaber, esatari bat kontratatzen baldin bada diru-laguntzarekin ordaindutako kirol pobretan jarduteko, lan hauetan –gutxienez neurririk handienez- erabilitako hizkuntza, euskara izan beharko da.
- c) Era berean, Sopelako Udalaren babesa agertu beharko da argitaratutako publizitate-elementu guztietan, nabarmen eta lehentasunezko toki batean, erakundearen logotipoa edo armariarekin batera.
- d) Klubak genero-berdintasunaren aldeko ekintzak sustatu eta garatu beharko ditu, bai eta nolanahiko bereizkeria saihestu ere, Emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testuategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23. artikuluan xedatutakoaren arabera. Ildo horretan, honako alderdi hauek hartu beharko dira kontuan, besteak beste:
 - Diruz lagundutako jardueretan berdintasuna bermatzea: Emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasuna bermatuko da jarduerak planifikatzean, garatzean eta gauzatzean, eta bi sexuen partaidetza orekatua sustatuko da.
 - Hizkuntzaren eta irudi ez-sexistaren erabilera: Komunikazio, dokumentazio eta hedapen-material guztiek hizkuntza eta irudi ez-sexistak erabili beharko dituzte, genero-estereotipoak betikotzea saihestuz.
 - Genero-ikuspegia txertatzea: Jarduerak diseinatzean eta gauzatzean, genero-ikuspegia txertatuko da, bi sexuak sartzeko, garatzeko eta gozatzeko baldintza bidezkoak bermatzeko, eta diskriminazio mota oro saihesteko.
- e) Elkarteak eta bere kideek Udalaren irudia errespetatu eta sustatu beharko dute.
- f) Elkartearen betebeharra izango da erabilitako instalazioak zaintzea eta instalazioen mantenimenduan laguntzea, bai eta instalazioetan zerbitzuak ematen dituzten langileak errespetatzea ere.
- g) Jarduerak eraginkortasunez garatzeko behar diren giza baliabideak eta baliabide materialak jartzea.





- h) Elkarateak, bere kudeaketan eta hitzarmenaren izenpetzaileekiko harremanetan, gardentasun-irizpideak erabiliko ditu. Era berean, Udalak eskatutako informazio guztia aurkeztu beharko du.
- i) Elkarateak lortutako finantzabidearen eta dituen baliabideen neurriko jarduerak egin beharko du.
- j) Elkaratearen gain egongo dira elkarrean diharduten langileen lan eta zerga-arloko beharkizunak. Horretarako, Sopelako Udalak, aurrekoa betetzen dela egiaztatzeko, behar den informazioa eskatu ahal izango dio elkaritari.
- k) Diruz lagundutako elkarateak **erantzukizun zibileko aseguruak kontratatu beharko du** jarduerak eragin litzakeen erantzukizunak estaltzeko.
- l) Bere kirol jardueretan printzipio hauek errespetatu beti: parte-hartzea, joko garbia eta aurkariari errespetua.
- m) Bere kirol jarduerak guztiak hezkuntza formazioaren eta osasun garapenaren printzipioekin bat egin.
- n) Antolatutako jardueretan parte hartzen duten adingabeak babestu eta bere eskubideak errespetatu, 2/2023 Legeak, martxoaren 30ekoa, Euskadiko jarduerak fisikoaren eta kirolarena, ezarritakoarekin adostasunean.
- o) Partaideei, boluntarioei eta saridunei oparitutako kamiseta eta produktu guztietan, Sopelako Udalaren izena eta logotipoa edo armaria agertu beharko dira nabarmen eta lehentasunezko toki batean, eta beste babesle guztien gainetik. Betebehar hau, klubak bere kideen artean banatzeko erositako kalean, entrenamenduetan eta txapelketetan erabiltzeko arropan eta ekipamenduak errespetatu beharko da baita ere.

SEIGARRENA. -JARDUNEN JARRAIPEN BATZORDEA.

Hitzarmen honen jarraipena egiteko, dagokion batzordea eratuko da, honela osatuta: Alkatea, edo berak eskuordetzen duen pertsona; eta elkarateak izendatzen duen ordezkari bat. Hona hemen Jarraipen Batzordearen eginkizunak:

- a) Hitzarmen honetan aurreikusitako jardueraren gauzatze normalaren jarraipena egitea. Irizpideak eta moduak zehaztuko ditu informazioa partekatzeko eta bakoitzaren konpromisoak egoki betetzeko.
- b) Kasu bakoitzean behar diren tramiteak arin egiteari traba jartzen dioten oztopoak kentzen laguntzea.
- d) Hitzarmen honen ondoriozko jarduerak betetzen direla bermatzeko behar diren neurriak buruzko txostena egin eta neurriak proposatzea.
- e) Onetsi edo errefusatu, bere kasuan, elkarateak egindako ehuneko 10etik ehuneko 20raino onartutako aurrekontuan jasotako jardueren laguntza handitzea, betiere gehikuntza hori, konpentsatuta badago zerekin eta diruz lagundutako partidetan igotzen den zenbatekoaren adinako jaitsierarekin, beti ere jasotako diru laguntzaren





euro kopuru osoa gainditzen ez bada, eta neurri honekin hitzarmenak lortu nahi dituen helburuak lortzeko hobe dela uste bada.

f) Hitzarmena interpretatu eta egikaritzeko sor litezkeen arazoak ebaztea.

Jarraipen Batzordearen funtzionamendu-prozedura, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen II. Kapitulua 3. Atalaren 1. Azpitalean azaltzen da, bertan jasota baitago kide anitzeko organoen araubidea.

ZAZPIGARRENA.- DIRU-LAGUNTZA JUSTIFIKATZEA.

Elkarteak, diruz lagundutako jarduera amaitu eta beranduenik, 2027ko otsailaren 28an, justifikazio-kontu erraztua aurkeztu beharko du Udal Erregistro Orokorrean, 887/2006 EDaren 72. artikulua arabera; artikulua horretan arautzen da nola justifikatu behar diren diru-laguntzak.

Kontuak ondoko dokumentazio hau eduki beharko du:

- a) Memoria: egindako jardueraren memoria xehatua. Memoria honetan Udal diru-laguntzarekin ordaindutako **ekintza edo gastu partida bakoitza epigrafe bat bezala agertuko da**. Memorian honako informazioa jaso behar da:
 - a. Burututako ekintza bakoitza ondo deskribatuko da, ebidentzia materialekin (kartelak, argazkiak, sailkapenak edo aktak), eta aurreko urteen aldean aipagarriak diren edo berritasunen bat dakarten aspektu guztiak agertuko dira. Baita ere, elkarteak ekintza hobetzeko proposatzen dituen azalpenak, edo nahi duen beste edozein gauza agertu daiteke epigrafe bakoitzean.
 - b. Bazkide kopurua (generoaren eta jatorrizko udalerriaren arabera identifikatuta), ikasle kopurua edo ekitaldietan parte hartu duten pertsonak.
 - c. Jardueraren finantzaketa publikoaren publizitate egokiaren justifikazioa.
 - d. Memoriak finantzaketa-taula normalizatu bat ere jaso beharko du, kuotak, babesletzak, gauzazko lankidetzak, inskripzioak eta beste laguntza publiko edo pribatu batzuk zehaztuta.
- b) Diru-sarreraren eta gastuen balantzea:
 - a. Diru-sarrerak: diru-sarreraren zerrenden barruan edozein kontzeptutan lortutakoak sartuko dira: bazkideen kuotak, izen-emateak, diru-laguntzak (publiko zein pribatuak), jasotako beste edozein laguntza ekonomiko, material salmenta (pegatinak, pinak eta abar), zozketak, eta abar.
 - b. Gastuak: jardueraren ondorioz edukitako gastuen erlazioa (memoriarekin bat datorrena). Ordaindutako ekintza edo gastu partida bakoitza epigrafe bat bezala agertuko da.
- c) Ordaindutako gastuen **jatorrizko** frogagiriak, **programaren zenbateko osora heldu arte**. Frogagiriok fakturak edo froga balioa duten bestelako dokumentuak izango dira, betiere merkataritzako trafiko juridikoan baliozkoak izan eta baliokideak badira. **Frogagiriak diru-laguntzarekin ordaindutako partiden arabera egongo dira sailkatuta.**





Xedapen honen lehen paragrafoan xedatutakoarekin adostasunean, Udaletxean kokatutako Udal Erregistroan aurkeztu beharko ditu jatorrizko frogagiriak, balantzearekin eta Memoriarekin batera, eta justifikazio-kontu erraztua osatzen duen beste edozein dokumentazioarekin batera. A4 formatu estandarraren forma ezberdina duten gastu frogagiriak A4 formatuan aurkeztu beharko dira.

Kirol elkarteak aurkeztutako jatorrizko gastu frogagiriak itzultzea eskatuko balu, hilabeteko epea izango du Udal administrazioak itzulpen hori gauzatzeko, gastu frogagiriak, bere kasuan, zigilatu eta gero.

- d) 100,00 euro baino gehiagoko gorako ordainketak, banketxearen idazpenarekin bitartez justifikatu beharko dira.
- e) Banku-mugimenduen urteko laburpenak, Excel formatuan.
- f) Diruz lagundutako jarduera dela-eta argitaratu diren foileto, kartel, liburu, bideo, CD-Rom eta horrelakoen ale bana aurkeztu beharko dira. Halaber, diru-laguntzarekin ordaindutako arropa, ekipamendu edo/eta produktuetan erakundearen izena eta armarrria agertzen direla ikusi ahal izateko, ale bat edo argazki bat.
- g) Hirugarrenei egindako kalteen (pertsonak edo gauzak) babesean, egindako erantzukizun zibileko polizaren kopia, eta dagokion ordainagiriaren kopia.

ZORTZIGARRENA.- DIRU-LAGUNTZA ITZULTZEA

Udalaren kuxara itzuli egin beharko da jasotako diru laguntza, bai eta ordaintzen denetik itzultzea erabaki arte sortutako berandutze korrituak ere, Sopelako Udalaren diru-laguntzen kontzesioa arautzen duen araubide orokorrean jasotako edozein kasuan (2025eko abenduaren 9ko 235 zenbakia) eta 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa.

Zehazki, emandako dirulaguntzaren % 5erainoko itzulketa egingo da (ez-betetzearen mailaren arabera zehaztuko da), hitzarmenaren bosgarren klausulan ezarritako betebeharrak hauekiko edozein ez betetzeagatik:

-Berdintasuna betetzea: diruz lagundutako jarduera zuzendu behar duten berdintasunari buruzko araudiak eta printzipioak ez betetzea.

-Euskararen erabilera sustatzea eta normalizatzea: diruz lagundutako jardueretan euskararen erabilera sustatzeko eta normalizatzeko betebeharrak ez betetzea.

-Udalaren zabalkundea eta babesa: Sopelako Udalaren lankidetzarekin lotutako zabalkunde- eta babesletza-betebeharrak ez betetzea finantzatutako jardueretan.

BEDERATZIGARRENA.- HITZARMENA INTERPRETATZEKO ARAUBIDEA





Hitzarmen honek administrazio-izaera dauka, eta administrazioko antolamendu juridiko ezargarriaren arabera interpretatu eta garatuko da.

Seigarren hitzarkinak bere e) letran ezarritakoarekin bat, Jarraipen Batzordeari dagokio hitzarmen honek edo bere garapenak ekar litzakeen interpretazio-arazoak ebaztea. Hori horrela ere ezin bada ebatzi, araubidetzat joko da Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen 48. artikuluan xedatutakoa.

HAMARGARRENA.- HITZARMENAREN ONDORIOAK ETA IRAUPENA.

Hitzarmena izenpetzeak ez du berarekin ekarriko esku-hartzaileen eskumenei uko egitea edo eskumenok aldatzea. Izan ere, esku-hartzaileek hitzarmenaren araberrako konpromisoen erantzukizunak baino ez dituzte beren gain hartuko.

Hitzarmena izenpetzen denetik sortuko ditu ondorioak, eta une horretatik bertatik esku-hartzaileak behartuta daude hor adostutakoa betetzera. Eta hitzarmenak iraungo du harik eta bertan jasotako beharkizunak kitatu arte, edo, bestela, 2026ko abenduaren 31ra arte.

HAMAIKAGARRENA.- HITZARMENA AZKENTZEA.

Aurreko hitzarkinean aipatutako indarraldia amaitzen denean edo hitzarmena suntsiarazten denean, azkendu egingo da hitzarmena. Esku-hartzaileetako batek bere gain hartutako konpromisoak betetzen ez baditu, beste esku-hartzaileak ahalmena izango du hitzarmena zorrozki bete dadin galdatzeko edo hitzarmena suntsiaraz dadin eskatzeko.

Eta ezarritakoarekin ados daudela frogatzeko, bertaratuek izenpetu egiten dute dokumentu hau, ale bitan, goiburuan adierazitako lekuan eta egunean.

SOPELAKO UDALA

CLUB DE DEPORTES AÉREOS AIRETIK

Unai del Burgo García

Luis Alfonso Angulo San Vicente

